

**Germany-Jesteburg: Landscaping work**

**OJ S 9/2020 14/01/2020**

**Contract notice**

**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Waldklinik Jesteburg Aldag GmbH & Co. KG

Postal address: Kleckerwaldweg 145

Town: Jesteburg

NUTS code: DE933 Harburg

Postal code: 21266

Country: Germany

E-mail: [boyke@waldklinik-jesteburg.de](mailto:boyke@waldklinik-jesteburg.de)

Telephone: +49 4183799130

Fax: +49 41834876

**Internet address(es):**

Main address: [www.waldklinik-jesteburg.de](http://www.waldklinik-jesteburg.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://abruf.bi-medien.de/D438487533>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <http://www.bi-medien.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Waldklinik Jesteburg Aldag GmbH & Co. KG

Postal address: Kleckerwaldweg 145

Town: Jesteburg

NUTS code: DE933 Harburg

Postal code: 21266

Country: Germany

Contact person: Vergabe

E-mail: [vergabe@waldklinik-jesteburg.de](mailto:vergabe@waldklinik-jesteburg.de)

Telephone: +49 4183799130

Fax: +49 41834876

**Internet address(es):**

Main address: [www.waldklinik-jesteburg.de](http://www.waldklinik-jesteburg.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Privatklinik GmbH & Co. KG

**I.5. Main activity**

Health

---

**Section II: Object**

---

## **II.1. Scope of the procurement**

### **II.1.1. Title**

Jesteburg, Waldklinik, Neubau Bettenhaus (Maßnahme-Nr.: 1773)  
Reference number: 5000/2020

### **II.1.2. Main CPV code**

45112700 Landscaping work

### **II.1.3. Type of contract**

Works

### **II.1.4. Short description**

Der Auftraggeber (AG), die Waldklinik Jesteburg, errichtet auf dem Klinikgelände einen 4-geschossigen, nicht unterkellerten Funktions-Neubau. Hier werden dazu die erforderlichen Landschaftsbauarbeiten veröffentlicht.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE933 Harburg

Main site or place of performance: 21266 Jesteburg

### **II.2.4. Description of the procurement**

- Gesamt-Bearbeitungsfläche 4 150 qm,
  - Flächen befahrbar: 1 440 qm,
  - Anlieferung Betonpflaster 500 qm,
  - Rasengittersteine 40 qm,
  - Feuerwehrumfahrt 900 qm,
  - davon: Schotterrasen 400 qm,
  - Granddecke 500 qm,
  - Flächen begehbar: 650 qm,
  - Klinkerbelag 370 qm,
  - Granitplatten 75 qm,
  - Betonpflaster 100 qm,
  - Traufplatten 105 qm,
  - Vegetationsflächen 2 060 qm,
  - davon: Pflanzflächen 460 qm,
  - Rasenflächen 1 600 qm,
  - Abstützungen mit Betontraversen 84 m,
  - Abstützung mit Granitstelen 35 m,
  - Stufenanlage 5 Stufen, 3,50 m breit.
- Oberflächenentwässerung:
- Speicherelemente 127 cbm,
  - Regenwasserleitungen 250 m,
  - Entwässerungsrinnen 65 m,
  - Schächte 11 Stück.

Beleuchtung:

- Kabelgraben 350 m,
- Mastleuchten 6 Stück,
- Pollerleuchten 7 Stück.

Ausstattung:

- Geländer 48 m
- Notaustrittspodest aus Gitterrost 4,00 m x 3,50 m,
- incl. Stufenanlage aus Gitterrost 7 Stufen, 1,0 m breit,
- Bänke 2 Stück,
- Wiederherstellung der Bauzufahrt 150 qm,
- Schotterfläche,
- alle Angaben ca. Werte!

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 100

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 11/05/2020 End: 30/10/2020

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

- Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft,
- Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung,
- Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt,
- Angaben, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet/die Eröffnung beantragt/mangels Masse abgelehnt/ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde oder ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet,
- Eintragung im Berufs- oder Handelsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

— Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, Bauleistungen und andere Leistungen betreffend, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

— Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal,

— Ausführung von Leistungen in den letzten 5 Jahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 25/02/2020 Local time: 11:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 24/03/2020

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 25/02/2020 Local time: 11:00

Place:

Ort: Waldklinik Jesteburg Aldag GmbH & Co. KG

Kleckerwaldweg 145

21266 Jesteburg

Raum: Geschäftsführung

Information about authorised persons and opening procedure: Teilnehmer sind nicht zugelassen!

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

Vergabeunterlagen in elektronischer Form:

Informationen zum Abruf der Vergabeunterlagen: siehe I.3).

Kommunikation:

Anfragen zum Verfahren können elektronisch über die B\_I eVergabe ([www.bi-medien.de](http://www.bi-medien.de)) oder an die unter I.3) genannte Adresse gestellt werden.

Angebotsabgabe:

Schriftliche Angebote sind nicht zugelassen!

Angebote können nur elektronisch in Textform abgegeben werden.

Bei elektronischer Angebotsübermittlung in Textform ist der Bieter und die zur Vertretung des Bieters berechnigte natürliche Person zu benennen. Das Angebot ist zusammen mit den Anlagen bis zum Ablauf der Angebotsfrist über die B\_I eVergabe ([www.bi-medien.de](http://www.bi-medien.de)) zu übermitteln.

Zugang zur elektronischen Kommunikation bzw. Angebotsabgabe als registrierter Nutzer der B\_I eVergabe über den Menüpunkt — Meine Vergaben — unter dem B\_I code D438487533 im Bereich — Mitteilungen — bzw. — Angebot.

Informationen zu den Registrierungsmöglichkeiten sind zu finden unter: <https://www.bi-medien.de/bi-medien/produkte/de-bimedien-produkte.bi>.

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer beim Niedersächsischem ministerium für Wirtschaft, arbeit und Verkehr

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21335

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Telephone: +49 4131151334

Fax: +49 4131152943

#### VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Es gelten die Regelungen des § 160 GWB. Die Vergabekammer leitet ein

Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat,

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die auf Grund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

13/01/2020